

## Seminario internacional Políticas culturales: ¿qué medimos?, ¿cómo evaluamos?

... artes, industrias, patrimonios, públicos  
instituciones y centros culturales...



Centro Gabriela Mistral



Inscripciones: [info@observatoriopoliticasculturales.cl](mailto:info@observatoriopoliticasculturales.cl)  
[www.observatoriopoliticasculturales.cl](http://www.observatoriopoliticasculturales.cl)

**Jueves 12 y viernes 13 de mayo**

**Centro Cultural Gabriela Mistral, GAM, Alameda 227- Santiago**

**Organiza:** Observatorio de Políticas Culturales - OPC Chile

**Auspician:** Centro Cultural Gabriela Mistral, GAM / Consejo Nacional de la Cultura y las Artes / Pontificia Universidad Católica de Valparaíso / Institut Français du Chili / Consejería Cultural, Embajada de España / British Council / Embajada de Argentina / Museo de Artes Visuales, MAVI / Sociedad Chilena del Derecho de Autor, SCD

**Patrocinan:** UNESCO - Universidad de Chile - AdCultura

**Participan:** ICEI, U. de Chile / Facultad de Artes, U. de Chile / Pontificia Universidad Católica de Valparaíso / ICSO, U. Diego Portales / CISOC, U. Alberto Hurtado / Instituto de Sociología, PUC / Centro del Patrimonio PU / Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, DIBAM / Center for Cultural Policy Studies, U. de Warwick, Gran Bretaña / Observatorio de Políticas Culturales de Grenoble, Francia / Observatorio de Industrias Creativas de Buenos Aires, Argentina / Centre Georges Pompidou, Francia / Interarts, España / CRESPIAL, Centro de Patrimonio Inmaterial para América Latina, Perú / Unión Nacional de Artistas / Balmaceda Arte Joven / Corporación Cultural Matucana 100 / Dirección de Audiencias de GAM / Teatro Municipal de Santiago / Museo de la Solidaridad / Teatro de la Universidad Católica - Centro de Extensión Artística y Cultural de la Universidad de Chile - CEAC / Museo de Artes Visuales - MAVI / Cineteca Nacional / Fundación GASCO / Centro Cultural Cerro Navia / Centro Cultural San Joaquín / Centro Cultural Estación Mapocho

**Colaboran:** Trinomio Gestión Cultural

---

## **Seminario internacional**

### **Políticas culturales: ¿qué medimos?, ¿cómo evaluamos?**

Hoy en Chile son muchas las señales que evidencian un crecimiento del sector cultural. Entre ellas, el aumento de la inversión del Estado y participación de los privados, la preocupación por su aporte a la economía, su inclusión en la agenda política y de desarrollo social, y la profesionalización de sus agentes. Sin embargo, la información que tenemos sobre el sector y sus dinámicas todavía es muy precaria, lo cual no nos permitan dimensionar con amplitud este crecimiento ni proyectarlo de manera eficiente. En el contexto actual, resulta inminente contar con instrumentos que permitan conocer más y mejor este campo con el fin de mejorar la definición de las acciones dirigidas a fomentar su desarrollo.

El Seminario Internacional “**Políticas Culturales: ¿qué medimos?, ¿cómo evaluamos?**” se plantea como una plataforma a partir de la cual se busca promover el valor, importancia y posibilidades de desarrollo que ofrecen los procesos de medición y evaluación en el campo de las políticas culturales.

¿Qué significa medir a la cultura? ¿Es posible evaluar el impacto de proyectos de creación artística? ¿Cuánto sabemos en Chile del sector cultural? ¿Según qué juicios de valor y perspectivas se definen los criterios de medición? ¿Económicos, sociológicos, artísticos, de planificación social? ¿Para qué queremos evaluar? ¿Qué instrumentos y metodologías se pueden utilizar? ¿Qué desafíos presenta la creación de indicadores culturales? Estas son algunas de las preguntas que serán abordadas en el **Seminario Internacional “Políticas culturales: ¿qué medimos?, ¿cómo evaluamos?”**, organizado por el recién creado Observatorio de Políticas Culturales.

#### **PRIMERA JORNADA: JUEVES 12**

Acreditación: 8.30-9.00
-------------------------

Inauguración: 9.00-9.30
-------------------------

<b>9.30 horas</b>	<b>PANEL 1 : ESTADO Y POLÍTICAS PÚBLICAS</b>	Sala A1
-------------------	--	---------

Enfoques y experiencias nacionales e internacionales en torno a la investigación, medición y evaluación de políticas públicas en materia cultural. Modera: Bárbara Negrón

- **El impacto de las políticas culturales en la sociedad de los signos: las consecuencias metodológicas de los cambios sociales**
  - \* Pedro Güell, Investigador CISOC, Centro de Investigaciones Socioculturales, U. Alberto Hurtado.
- **Desafíos de medición y evaluación para el sector público en materia cultural**
  - \* Matías Zurita, Jefe Unidad de Estudios, Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.
- **Enfoques y perspectivas para el análisis de políticas culturales. La experiencia del Observatorio de Políticas Culturales de Grenoble**
  - \* Marie-Christine Bordeaux. Observatorio de Políticas Culturales de Grenoble, Francia.
- **Medir lo invisible: una mirada desde lo local**
  - \* Eduard Miralles, Presidente de Interarts, Barcelona, España.

<b>11.30 horas</b>	<b>PANEL 2 : PARTICIPACIÓN Y CONSUMO</b>	Sala A1
--------------------	--	---------

Experiencias y posibilidades de investigación en el ámbito de consumo y participación en Chile, América Latina e Inglaterra. Modera: María Inés Silva

- **Del tango al hip hop: la transformación de los gustos musicales en Chile en palabras de sus protagonistas.**
  - \* Modesto Gayo. Investigador ICSO, Instituto de Ciencias Sociales, Universidad Diego Portales
- **El omnivorismo como patrón de consumo cultural. El caso inglés**
  - \* David Wright. Investigador Center for Cultural Policy Studies, U. de Warwick, Gran Bretaña
- **Derechos culturales y acceso al consumo cultural: propuesta metodológica para una Canasta Básica de Consumo Cultural en América Latina**
  - \* Tomás Peters. Investigador CISOC, Centro de Investigaciones Socioculturales, U. Alberto Hurtado

<b>15.30 horas</b>	<b>PANEL 3 : CAMPO ARTÍSTICO</b>	Sala Conferencia 1
--------------------	----------------------------------	--------------------

Problemáticas conceptuales y metodológicas que plantea las artes al momento de ser “objetos” de medición y evaluación. ¿Es posible evaluar el impacto de las obras? ¿Es posible medir el impacto del sector? ¿Cuánto se sabe del sector artístico en Chile? Modera: Ximena Zomosa

- **Desafíos desde el campo del arte en la época del consumo cultural**  
\* Mauricio Rojas. Facultad de Artes de Universidad de Chile
- **La mirada de los creadores**  
\* María Fernanda García. Unión Nacional de Artistas, UNA
- **Una experiencia de financiamiento público para el fomento del Arte y la Cultura: FONDART**  
\* Claudia Toro. Secretaria Ejecutiva del Fondart, Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

<b>17.30 horas</b>	<b>PANEL 4 : ENCUESTA DE CONSUMO CULTURAL 2009</b>	Sala Conferencia 2
--------------------	--	--------------------

Presentación de la Encuesta Nacional de Participación y Consumo 2009. Análisis y discusión de resultados y de las metodologías aplicadas. Modera: Tomás Peters

- **Encuesta Nacional de Participación y Consumo Cultural: Modalidades de observar y representar el consumo cultural**  
\* Luis Campos. Doctor en Sociología por l’Ecole de Hautes Études en Sciences Sociales, Francia.
- **Encuesta Nacional de Participación y Consumo Cultural 2009**  
\* Marjorie Murray. Socióloga. Phd en Antropología. Académica Instituto de Sociología PUC
- **¿Qué nos dice el consumo cultural sobre la participación ciudadana? Explorando los alcances de la II Encuesta Nacional de Participación y Consumo Cultural**  
\* Simón Palominos. Sociólogo. Unidad de Estudios del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

<b>19.00 - 20.00 horas</b>	<b>PRESENTACIÓN DE PUBLICACIONES</b>	Sala conferencia 2
----------------------------	--------------------------------------	--------------------

- “Políticas culturales: contingencia y desafíos”. OPC Nº1. Colección del Observatorio de Políticas Culturales. Editores: Bárbara Negrón y María Inés Silva.
- “Una canasta básica de consumo cultural para América Latina: Elementos metodológicos para el derecho a la participación cultural”. Pedro Güell, Tomás Peters y Rommy Morales.

## SEGUNDA JORNADA: VIERNES 13

<b>9.30 horas</b>	<b>PANEL 5 : INDUSTRIAS CULTURALES</b>	Sala A1
-------------------	--	---------

Experiencias en medición de industrias culturales y su aporte a la economía. Los desafíos para Chile y América Latina. Modera: Andrés Young

- **El Observatorio de Industrias Creativas de la Ciudad de Buenos Aires. Una experiencia pionera en la región. Del entusiasmo inicial a los problemas de la madurez. El Observatorio en su laberinto**  
\* Enrique Avogadro. Director de Industrias Creativas y Comercio Exterior del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Director del Observatorio de Industrias Creativas de Buenos Aires
- **Precisión vs Pertinencia y el reto de las 3 Cs en los sistemas de información cultural**  
\* Felipe Buitrago. Director del Observatorio Iberoamericano del Derecho de Autor – ODAI. Fundador de Economía Creativa Consultores y Consultor Asociado de Andrew Senior Associates Ltd.
- **Las industrias creativas y estrategias de fomento**  
\* Javier Chamas. Jefe Departamento de Creación e Industrias Creativas, Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

<b>11.20 horas</b>	<b>PANEL 6 :</b>	<b>INSTITUCIONES CULTURALES Y SUS PÚBLICOS</b>	Sala A1
--------------------	------------------	--	---------

El lugar de los públicos en las instituciones culturales. Una mirada por Chile y las políticas de fomento y trabajo con públicos de la cultura en Francia. Modera: Maite De Cea

- **El espacio de los públicos y la mediación cultural en las instituciones culturales chilenas**
  - \* María Inés Silva. Directora de Públicos, Consumo y Participación, Observatorio de Políticas Culturales - Chile
- **El desarrollo de políticas de públicos: la experiencia del Parc de La Villette y del Centre Georges Pompidou, París**
  - \* Vincent Poussou. Director de Públicos y Acción Educativa de Centre Georges Pompidou. Ex Director de Públicos del Parc de La Villette (EPPGHV), París, Francia

<b>12.20 horas</b>	<b>PANEL 7: PATRIMONIOS</b>	Sala A1
--------------------	-----------------------------	---------

Problemáticas que plantea el estudio, registro y análisis del patrimonio material e inmaterial. Posibilidades de desarrollo en Chile y desafíos para la elaboración de políticas públicas. Modera: Edmundo Bustos.

- **Estado de la investigación en Patrimonio Inmaterial**
  - \* Jaime Urrutia. Director del Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Inmaterial de América Latina, Crespial, Perú
- **Necesidad y desafíos para el patrimonio desde el sector público**
  - \* Magdalena Krebs. Directora de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, DIBAM
- **Desafíos actuales para la formación universitaria relacionada con el patrimonio**
  - \* Fernando Pérez. Director del Centro del Patrimonio Cultural, Universidad Católica de Chile

<b>15.30 horas</b>	<b>TALLERES</b>	<b>CUPOS LIMITADOS</b>
--------------------	-----------------	------------------------

**TALLER 1: LOS PÚBLICOS EN LAS INSTITUCIONES CULTURALES CHILENAS** **Sala conferencia 1**

- Participan: Corporación Matucana 100, Balmaceda Arte Joven, Teatro Municipal de Santiago, MAVI-Museo de Artes Visuales, Museo de la Solidaridad Salvador Allende, Feria de Arte Contemporáneo Ch.ACO, Centro Cultural de San Joaquín, Centro Cultural Cerro Navia, Fundación Gasco, Cineteca Nacional, CEAC-Centro de Extensión Artística y Cultural de la U. de Chile, Teatro de la Universidad Católica, Centro Cultural Gabriela Mistral - GAM, Centro Cultural Estación Mapocho, Interarts (España)

Dirigen: María Inés Silva, OPC Chile, y Vincent Poussou, Centro Georges Pompidou

**TALLER 2: ESTADO DE LA INVESTIGACIÓN EN PATRIMONIO EN CHILE: LOS DESAFIOS** **Sala conferencia 2**

- Participan: Museo de Arte Precolombino, Subdirección de Museos, Centro del Patrimonio Cultural PUC, FACSO de la U. de Chile, Facultad del Patrimonio Cultural de la U. Internacional SEK, Fondo Margot Loyola PUC de Valparaíso, ICOMOS CHILE, ICOM Chile, Centro Nacional del Patrimonio Fotográfico, Asociación Chilena de Barrios y Zonas Patrimoniales y otros por confirmar.

Dirigen: Edmundo Bustos, OPC Chile, y Jaime Urrutia, Crespial

**TALLER 3: MEDICIÓN Y EVALUACIÓN EN EL CAMPO ARTÍSTICO** **Sala reuniones**  
(invitación personalizada)

Dirigen: Mauricio Barría, Escuela de Postgrado de la Facultad de Artes de la U. de Chile y Marie-Christine Bordeaux, Observatorio de Políticas Culturales de Grenoble